



Para publicación inmediata: 10/06/2015

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO CASI \$2 MILLONES EN FONDOS PARA EL PROGRAMA DE NUTRICIÓN PARA ADULTOS MAYORES EN MERCADOS CAMPESINOS

Fondos adicionales aportados por primera vez en el presupuesto estatal para impulsar el programa y llegar a más adultos mayores

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que se distribuirán casi \$2 millones en cheques del Programa de Nutrición para Adultos Mayores en Mercados Campesinos en todo el estado. Por primera vez el presupuesto del Estado de New York contempla fondos adicionales para ampliar el programa de \$1.5 millones del Departamento de Agricultura de Estados Unidos y llegar a más adultos mayores. El programa entrega chequeras a neoyorquinos de bajos ingresos de 60 años o más para adquirir \$20 de frutas y verduras frescas cultivadas de manera local en mercados campesinos de su localidad.

“Nuestra administración está ayudando a miles de adultos mayores de bajos ingresos a vivir y comer de manera saludable al darles acceso a vegetales frescos y cultivados de manera local”, dijo el Gobernador Cuomo. “Este programa fomenta la vida saludable y apoya a granjeros de todo el estado, y al añadir fondos en el presupuesto de este año nos aseguramos de que miles de neoyorquinos más puedan beneficiarse. Me enorgullece que nuestra administración esté sumándose a nuestros socios federales para hacer que este programa sea mejor que nunca, y animo a todos a visitar sus mercados campesinos locales este verano”.

En comunidades del norte del estado, los cheques estarán disponibles para adultos mayores elegibles a partir del 17 de junio en las Agencias Locales para Adultos Mayores de los condados. También estarán disponibles en Programas de Alimentos Básicos Complementarios en el condado de Kings y en Wyandanch. En la Ciudad de New York, los cheques estarán disponibles para recogerlos en comedores comunitarios designados por el Departamento de Adultos Mayores de la Ciudad de New York a partir de julio.

Se distribuirán aproximadamente 20,000 chequeras más este año que el año pasado, para un total de 120,000. Las chequeras, que consisten de cinco cheques de \$4.00, permitirán adquirir frutas y verduras frescas y cultivadas de manera local a 950 granjeros que las venden en 600 mercados campesinos comunitarios y puestos en todo el estado. Un folleto de bolsillo con instrucciones sobre cómo y dónde usar los cheques para adquirir frutas y verduras frescas de granjeros locales en el mercado se incluirá con cada chequera.

El comisionado del Departamento de Agricultura y Mercados del Estado de New York Richard A. Ball dijo, “Agradezco al Gobernador Cuomo y a la Legislatura por hacer prioritario el Programa de Nutrición para Adultos Mayores en Mercados Campesinos. Los fondos adicionales significan que más de nuestros adultos mayores podrán recibir estas chequeras y tomar decisiones inteligentes y saludables para sus comidas, apoyando a la vez a los cientos de granjeros que participan en los mercados comunitarios”.

El programa es administrado por el Departamento de Agricultura y Mercados del Estado de New York, en colaboración con la Oficina para Adultos Mayores del Estado de New York, el Departamento para Adultos Mayores de la Ciudad de New York y el Departamento de Salud del Estado de New York. La Extensión Cooperativa de Cornell ofrece educación en materia de nutrición. Los cheques pueden ser utilizados en los mercados campesinos participantes hasta el 30 de noviembre de este año.

Los beneficiarios elegibles deben tener 60 años de edad o más y cumplir con los requisitos de ingresos de \$1,815 o menos al mes para una persona soltera o de \$2,456 o menos al mes para una pareja, o afirmar que actualmente reciben o son elegibles para recibir Seguridad de Ingreso Suplementario (por sus siglas en inglés, “SSI”) o asistencia pública o subsidio para vivienda de la Sección 8. Los beneficiarios no pueden haber recibido cheques del Programa de Nutrición en Mercados Campesinos de ningún otro sitio.

Corinda Crossdale, directora de la Oficina para Adultos Mayores del Estado de New York, dijo, “Agradezco al Gobernador Cuomo, a la Legislatura del Estado de New York y a nuestro socio, el comisionado Ball, por reconocer la importancia del Programa de Nutrición para Adultos Mayores en Mercados Campesinos. Este muy popular programa proporciona frutas y verduras frescas y cultivadas de manera local a adultos mayores de bajos ingresos, y con frecuencia en situación de riesgo, para ayudarles a mejorar su salud por medio de una mejor nutrición. El compromiso de New York, no solo con los adultos mayores neoyorquinos, sino también con la comunidad agrícola, no tiene igual”.

La subcomisionada ejecutiva de la Oficina de Asistencia Temporal y por Discapacidad del Estado de New York Sharon Devine dijo, “Medio millón de dólares adicionales de parte del Estado para cheques para mercados campesinos ciertamente ayudarán a los adultos mayores más necesitados de New York a agregar más frutas y verduras frescas a sus dietas este verano y otoño. Estamos agradecidos con el Gobernador Cuomo por apoyar este importante programa que ayuda a los adultos mayores a comer

una dieta saludable, lo que es parte importante de mantener la salud en general. Instamos encarecidamente a todos los adultos mayores que creen que pueden ser elegibles para el programa a que presenten su solicitud, incluyendo a quienes ya participan en nuestro Programa de Asistencia Nutricional Complementaria”.

“Garantizar el acceso a frutas y verduras frescas es esencial para ayudar a los adultos mayores a tener vidas saludables e independientes”, dijo el comisionado de Salud del Estado de New York, el Dr. Howard Zucker. “Este programa proporciona ese acceso a algunos de los adultos mayores más vulnerables de New York para que también puedan disfrutar los nutritivos vegetales que ofrecen los granjeros de New York”.

La Congresista Nita Lowey dijo, “Los vegetales frescos son un componente vital de una dieta saludable. Me complace que los adultos mayores necesitados en todo New York tendrán la oportunidad de comprar frutas y verduras de productores locales a través de este programa. Como integrante de más rango en el Comité de Asignaciones de la Cámara de Representantes, seguiré trabajando para garantizar apoyos para nuestros adultos mayores”.

El Congresista Sean Patrick Maloney dijo, “Con docenas de mercados campesinos en todo Hudson Valley, esta importante sociedad invierte en nuestra economía local, apoya a nuestros granjeros locales, y proporciona a nuestros adultos mayores frutas y verduras frescas y saludables”.

Para ver una lista de mercados campesinos en todo el estado, visite www.data.ny.gov o haga clic [aquí](#).

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418